

Anziehvorschrift Zylinderkopf

Tightening Instructions for Cylinder Head

Instructions de serrage pour culasse

Prescripciones de apriete para culatas

521.347

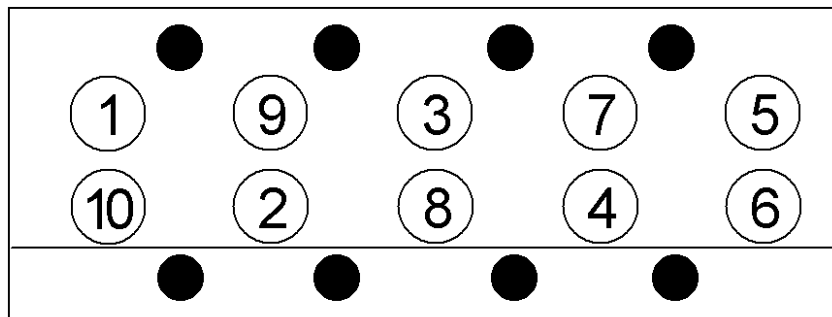
passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a

Alfa Romeo



Das Original

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete

POS. 1-10 (M 14)
☼ 29 Nm
➤ 50°
➤ 50°
✱ 20 min
● 210 min
➤ 30°

(M 12)
☼ 25 Nm
50 Nm
88 Nm
✱ 20 min
● 210 min
☐ 30°+88 Nm

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

	neue Zylinderkopf-schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

1,59/1,50 mm ÷

VM TD 1995 ccm/2393 ccm/2500 ccm

Alfa 90 TD 2,4 / Alfa 75 TD 2,0

Alfetta TD 2,0 / Giulietta TD 2,0

Elring-Serviceteam

Fon +49 7123 724 799

Fax +49 7123 724 798

service@elring.de

24/11/12

521.347